

BARNERT TEMPLE CHANUKAH SONG SHEET



MAOZ TZUR

Transliteration:

*Maoz tzur y'shuati,
L'cha na-eh l'shabei-ach
Tikon beit t'filati,
V'sham todah n'zabei-ach

L'eit tachin mat-bei-ach,
Mitzar ham'nabei-ach
Az egmor b'shir mizmor
Chanukat hamizbei-ach*

Translation:

Rock of Age let our song,
praise Your saving power.
You amidst the raging foes,
were our sheltering tower.
Furious they assailed us,
but Your arm availed us.
And Your word broke their sword,
when our own strength failed us.

(Listen at

<https://reformjudaism.org/media/audio/maoz-tzurmp3>)

OH, CHANUKAH

Oh Chanukah, Oh Chanukah
Come light the *menorah*,
(cont'd)

OH, CHANUKAH

(cont'd)

Let's have a party,
We'll all dance the *Horah*.
Gather round the table,
we'll give you a treat.
S'vivon to play with, and latkes to eat.

And while we are playing,
The candles are burning low,
One for each night.
They shed a sweet light
To remind us days long ago!

(Listen at

<https://reformjudaism.org/media/audio/oh-hanukkahmp3>)

S'VIVON

Transliteration:

*S'vivon sov sov sov,
Chanukah hu chag tov!
Chanukah hu chag tov,
S'vivon sov sov sov*

*Chag simcha hu laam,
Neis gadol haya sham,
Neis gadol haya sham,
Chag simcha hu laam!
(cont'd)*

BARNERT TEMPLE CHANUKAH SONG SHEET

S'VIVON *(cont'd)*

Translation:

Dreidel spin, spin, spin,
Chanukah is a good holiday.
A happy holiday for the people.
A great miracle happened there.

(Listen at

<https://www.myjewishlearning.com/article/sivivon-sov-sov-sov/>)

I HAVE A LITTLE DREIDEL

I have a little dreidel,
I made it out of clay.
And when it's dry and ready,
Then, dreidel I shall play.

Oh, dreidel, dreidel, dreidel,
I made it out of clay.
And when it's dry and ready,
Then, dreidel I will play.

It has a lovely body,
With legs so short and thin.
And when it gets all tired,
It drops and I will win.

Oh, dreidel, dreidel, dreidel,
I made it out of clay.
And when it's dry and ready,
Then, dreidel I will play.

(cont'd)

I HAVE A LITTLE DREIDEL

(cont'd)

My dreidel is so playful,
It loves to dance and spin.
A happy game of dreidel,
Come play now, let's begin.

Oh, dreidel, dreidel, dreidel,
I made it out of clay.
And when it's dry and ready,
Then, dreidel I will play.

(Listen at

<https://www.youtube.com/watch?v=X9m6jrfYH1U>)

(Interesting background on "I Have a Little Dreidel" song at

<https://reformjudaism.org/blog/hidden-history-i-have-little-dreidel>)

NOT BY MIGHT

Not by might and not by power,
But by spirit alone shall we all live in peace.

The children sing. The children dream.
And their tears may fall, but we'll hear
them call,
And another song will rise, another song
will rise, another song will rise.

BARNERT TEMPLE CHANUKAH SONG SHEET

LIGHT ONE CANDLE

Light one candle for the Maccabee children
With thanks that their light didn't die.
Light one candle for the pain they endured
When their right to exist was denied.
Light one candle for the terrible sacrifice
Justice and freedom demand.
But light one candle for the wisdom to know
When the peacemaker's time is at hand.

Don't let the light go out!
It's lasted for so many years!
Don't let the light go out!
Let it shine through our hope and our tears.
(2X)

Light one candle for the strength that we
need,
To never become our own foe.
And light one candle for those who are
suffering,
Pain we learned so long ago.
Light one candle for all we believe in,
That anger not tear us apart.
And light one candle to find us together,
With peace as the song in our hearts .

Don't let the light go out!
It's lasted for so many years!
Don't let the light go out!
Let it shine through our hope and our tears.
(2X)

What is the memory that's valued so highly,
That we keep it alive in that flame?
What's the commitment to those who have
died,
That we cry out they've not died in vain?
We have come this far always believing,
That justice would somehow prevail.
This is the burden. This is the promise.
This is why we will not fail!

Don't let the light go out!
Don't let the light go out!
Don't let the light go out!

(Listen at

https://www.youtube.com/watch?v=StB_ehpZyN4)

HOW TO PLAY DREIDEL



Somehow, year after year, many of us forget the rules of the dreidel game. To help you out, we're providing you with an "official" Dreidel Game Cheat Sheet.

1. Distribute an equal number of tokens (typically gelt/chocolate coins) to each player. Want to be symbolic? Start off with 8 tokens per person to represent the 8 nights of Chanukah.
2. Have each player put 2 tokens into the pot.
3. Decide who will spin first and your spinning order (e.g., youngest spins first and take turns youngest to oldest). This part is up to you. Each person will spin the dreidel. The side/letter that faces up determines what the player does.

ג

Gimel : you get everything in the pot



Hint:
Gimel Gets All!



ה

Hei: you get half of the pot



Hint:
Hei Gets Half!



נ

Nun: nothing happens



Hint:
Nun Gets Nothing!



ש

Shin: put one back into the pot



Hint:
Shin Puts One In!



When the pot runs out of gelt, each player puts one token in to refill it.

When you run out of gelt, the game is over, and the player with the most gelt wins!